Porównanie tłumaczeń I Machabejska 14:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Do całej swej sławy dodał zdobycie Joppy, którą uczynił swoim portem, otwierając dostęp do wysp morskich. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Rozsławił się, gdy zajął Jafę, a jej port otworzył mu dostęp do wysp morza. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І з усією його славою він взяв Йоппію на пристань і зробив вхід для морських островів. |